

# HERALDO DE MENORCA

REDACCIÓN: CÍRCULO MONÁRQUICO

ADMINISTRACIÓN: Infanta, 17 (bajos)

DIARIO MONÁRQUICO

SUSCRIPCIÓN: 1'25 Ptas. al mes en toda España

NÚMERO SUELTO: 5 CÉNTIMOS

Año II:

Mahón martes 17 de Abril de 1917

Núm. 309

HOJA DE CALENDARIO

**MIÉRCOLES**  
**18**  
**Abril**

San Perfecto, presbítero y mártir

San Perfecto, fué uno de los primeros mártires de la persecución de Abderramán II califa de Córdoba; era hijo de esta ciudad, y muy joven aún fue dirigido por los monjes de la Iglesia de San Aciselo, después de los Padres de Santo Domingo. Ordenado sacerdote, se consagró por entero a la defensa de la verdad, la instrucción del pueblo y práctica de la virtud. Un día se le acercó una turba de moros exigiéndole que les diese su parecer respecto a Jesucristo y a Mahoma, y el santo les habló con toda la sinceridad de sus profundas convicciones. Sabido esto por el califa ordenó su prisión, y sacado de ella en la época de Pascua proclamó su fe, y acusó a Mahoma de falso profeta. Irritados por este motivo los sarracenos lo degollaron, en el día de hoy del año 850.

DE LA GUERRA

## Seguiremos siendo neutrales

La declaración del estado de guerra entre Norte América y Alemania más recientemente entre la República Argentina y Alemania, ha reanimado los anhelos intervencionistas de los elementos españoles que están perdidamente enamorados de la Entente. La persistente voluntad neutralista de la nación, claramente manifestada en multitud de ocasiones, los había obligado a recogerse dentro de su concha y a limitar sus fervores francobritánicos a una campaña sañudamente germanófila que en unos sectores periodísticos adoptaba formas hipócritamente correctas, mientras que en otros se entregaba a excesos folletinescos o a groseras y socas majaderías. Ahora, ya, de unos a otros periódicos aliadófilos saltan los augurios tendenciosos y las significativas interrogaciones, como diciendo al país: «¿No ves el ejemplo de los otros? ¿A qué esperas? Decidete; marcha».

Ante la ruptura de los yanquis y de los argentinos con Alemania, esos periódicos se preguntan con real o aparente terror: «¿Qué va a pasar aquí? ¿No es ya hora de que España dé muestras de su existencia? ¿Con quién podremos comerciar en adelante si continuamos así? ¿Hemos de quedarnos solos en nuestra neutralidad?»

Puede ser que con tales aspavientos consigan meter el corazón en un puño a las gentes habituadas a comulgar con ruedas de molino, pero de seguro no influyen lo más mínimo en la parte inteligente del país, que sabe considerar con frialdad la situación y está irrevocablemente decidida a que nos mantenemos en la única actitud que conviene a nuestra dignidad y a nuestro interés.

Las razones por las cuales los Estados Unidos han roto su amistad con Alemania no son tales que ni remotamente puedan llevarnos a solidarizarnos con esa decisión. Nada

tenemos que ver nosotros con la interrupción que la industria de guerra de los yanquis ha sufrido por virtud de la campaña submarina ni con los no muy justificados motivos que han inducido a la Argentina a surcar la estela norteamericana. Lo que va enorgulleciendo ya a todos los españoles que se conservan fieles a su historia y a su genio es nuestra caballerésca abstención de sumarnos en una innúmera coalición de pueblos contra unas pocas naciones que aún no se sabe si serán vencidas, y que, si lo son, habrán esculpido una inaudita página de valor y patriotismo. Y si hemos de quedarnos solos—que no lo estaremos, pues aún restan muchos países neutrales—mejor será estar solos que en una compañía tan abigarrada y tan extraña a nuestra inclinación y nuestro interés.

En cuanto a las temerosas perspectivas que se ofrecen al comercio y a los demás elementos de vida de España, cierto es que no son para tranquilizarnos; pero, si tan malas son con la neutralidad, ¿es que mejorarían si nos adiciáramos a los senegaleses y a los cipayos? ¿Qué país de los que se hallan en guerra está en mejor situación que España? ¿Qué ha ganado Italia con romper sus pactos y colocarse al lado de los enemigos de sus antiguos aliados? ¿Qué ideal nacional, qué reivindicaciones históricas, qué ventajas territoriales ni de clase alguna realizaríamos metiéndonos insensatamente en el torbellino de la guerra?

Mal estamos y mal estaremos hasta mucho tiempo después de que la mundial contienda termine; pero aun así, podemos darnos por contentos y bendecir a nuestra neutralidad, porque ella es la que nos salva.

(De «La Correspondencia Militar»)

## Declaraciones de Hindenburg

Berlin, 11.—Gran cuartel general, 9 de abril.—Acabo de celebrar una entrevista con el mariscal Hindenburg, en el gran cuartel general. En su consecuencia daré a los lectores de «La Vanguardia» cuenta de mi visita y de las impresiones recibidas durante la misma; por lo pronto me limitaré a reproducir los puntos principales que han sido tocados en la conversación que he tenido el honor de sostener con él y que, como es natural, ha girado especialmente alrededor de la intervención de Norte-América.

Según la opinión de Vucencia ¿qué consecuencias podrá traer consigo la entrada de los Estados Unidos en la guerra?

El mariscal, mirándome fijamente, me ha respondido:

—Las que nosotros habíamos esperado y calculado.

—¿Puede Vucencia, he insistido yo, precisar más sus declaraciones al respecto?

Hindenburg, dejando sobre la mesa unos papeles que tenía en la mano y volviéndose algo más hacia mí, me ha dicho:

—Sí, señor, con mucho gusto. Claro está que una determinación de tanta gravedad como la de la declaración de la guerra submarina ilimitada no fué tomada sin haber considerado antes, con el mayor cuidado y detención, todas las consecuencias que podía traer consigo, entre ellas también la de la intervención de los Estados Unidos. Por lo tanto, si a pesar de la probable ayuda que la «Entente» podía recibir de Norte-América la guerra submarina ilimitada fué decidida, fué porque consideramos de fácil resolución esa dificultad. Desde luego reconozco yo que el auxilio financiero que les venga ahora de América es un tanto que pueden apuntarse a su

Teléfono núm. 122

**NUEVO CINE** Calle de Roig n.º 9

Teniendo contratadas todas las contadísimas películas existentes en el mercado, de éxito y fama mundiales, y que esperamos han de causar sensación, celebraremos EL VIERNES 20 SESIÓN EXTRAORDINARIA, a motivo del elevado coste de la que presentamos, de 2 500 metros, Pasquali, titulada:

## S. A. R. EL PRINCIPE ENRIQUE

Argumento e interpretación del célebre actor español Fernandez Atlas (el Duende de la Colegiala) y en la que actúa el célebre atleta, tenido por nombre mas fuerte del mundo, «Buffalo Bill». Por su originalidad, así como por sus interesantes episodios, tendrá un exitazo nunca visto. Acordarse de Maciste. Sábado, sesión a las 8 y 9. Domingo 2 sesiones a las 5 y media con sorteo de regalos y a las 8 y media. Pronto, muy en breve, X. 2 500 metros, el Non Plus Ultra cinematográfico.

favor nuestros enemigos. Sin embargo, una cosa se ha demostrado en esta guerra en contraposición con las experiencias hechas en guerras anteriores: que no es el dinero precisamente lo que más falta hace para sostener una guerra. Por mucho que Inglaterra les ayude y por grande que sea la ayuda financiera de los Estados Unidos han de sentir y les ha de pesar la deuda cada vez más crecida que contraen con Norte-América.

—¿Y qué más piensa Vucencia—he seguido preguntando yo—sobre el lado material de esa ayuda que los Estados Unidos se disponen a prestar a la Entente?

—Los periódicos norteamericanos—ha contestado Hindenburg—dicen que los envíos de material de guerra a la «Entente» no han de sufrir reducción alguna. Esos envíos, sin embargo, han llegado ya a adquirir una tal proporción que un aumento de los mismos no parece posible. Al mismo tiempo se piensa poner en pie de guerra un ejército de medio millón a dos millones de hombres; equipar un tal ejército y a pesar de ello seguir enviando a la «Entente» material de guerra en las mismas cantidades que hasta aquí parece irrealizable. Para eso sería preciso que los Estados Unidos dedicasen toda su vida económica con una mayor intensidad a la fabricación de material de guerra; pero para ello se necesita tiempo. El apoyo material no podrá por lo tanto ser muy grande en bastante tiempo. De disminuir en lo posible y limitar esa ayuda se encargan y seguirán encargándose nuestros submarinos. Ese es su cometido.

—¿Entonces considera Vucencia que la entrada en acción de la flota norteamericana no disminuirá la eficacia de la guerra submarina?

—Ciertamente, con toda seguridad. Si la flota inglesa con ayuda de la francesa, italiana, rusa y japonesa no ha logrado hasta aquí vencer y descartar el peligro submarino, tampoco lo logrará la flota norteamericana. Las potencias de la «Entente» no disponen de un arma contra los submarinos; el cerco que éstos han logrado establecer alrededor de nuestros enemigos continuará con creciente actividad en adelante. Los norteamericanos, cada vez que envíen un nuevo transporte a Europa, deberán contar con el riesgo cada vez mayor a que lo exponen. Sobre todo no olvide usted una cosa: cuantos más buques crucen el Océano mayor será el botín de nuestros submarinos.

(Más que en el acento de profunda seguridad con que pronuncia sus palabras, en la expresión de sus vivos ojos azules se nota lo muy convencido que está Hindenburg de la eficacia del arma submarina.)

—¿Y qué piensa Vucencia sobre la posibilidad de la entrada en acción de tropas norteamericanas en los campos de batalla europeos?

Hindenburg me ha contestado, alzando ligeramente los hombros:

—Yo creo que aunque se trabaje lo más intensamente que sea posible y aunque los Estados de la «Entente» colaboren en la formación de ese ejército con el envío de oficiales instructores y demás, a lo sumo y en el

mejor de los casos hasta fin de año no será posible tener un ejército de adecuadas proporciones dispuesto y listo para ser embarcado con destino a Europa.

—¿Pero y dentro de un año, mi general?—he preguntado yo.

Levantando ambos brazos, se ha sonreído muy significativamente. Luego, mirándome con gran fijeza y pronunciando con mucha energía sus palabras, él ha preguntado a su vez:

—¿Pero imagina usted por ventura que vamos a esperar a nuestros enemigos hasta que les venga a nuestros enemigos? Este año, según los directores de la «Entente» han manifestado repetidamente, tiene que ser el que traiga la decisión. También nosotros hemos tomado nuestras medidas. El frente oriental hallase hoy tan poderosamente defendido y de tal modo provisto de todo lo necesario, que este año, un Brusiloff, aunque sacrificase sin piedad grandes masas humanas no obtendría éxito alguno. Nosotros no habíamos incluido en nuestros cálculos la revolución rusa; también sin ella hubiese estado el frente oriental en disposición de plantar cara a toda eventualidad y frustrar todo proyecto enemigo. Sin embargo; que los sucesos de Rusia favorecen nuestros planes tendrá que reconocerlo hasta el más ciego optimista en el campo contrario.

En el año pasado necesitamos emplear nuestras reservas estratégicas para parar la acometida de Brusiloff. El frente occidental se vió reducido a sus propios y limitados medios para hacer frente a los franco-ingleses; no obstante, a pesar de toda la ofensiva enemiga no tuvo el éxito que de ella se había esperado y anunciado, y nuestras tropas rechazaron aquel ataque. La situación ofrece hoy un aspecto muy distinto, fundamentalmente distinto. El frente occidental posee hoy una fuerza al que cualquier ataque que se emprenda contra él, por más encarnizado y violento que sea, está condenado a fracasar desde un principio. Con la espalda a cubierto y habiendo acortado los frentes; con la seguridad absoluta de que disponemos hoy de reservas en cantidad tal y con una preparación tan completa para la lucha como no hemos tenido nunca hasta aquí en lo que va de guerra, estamos libres para la defensa o para el ataque en cualquier punto de los frentes que sea preciso.

—¿Cree entonces Vucencia poder acabar antes de fin de año con los enemigos?

Hindenburg, sonriéndose, a contestado:

El profetizar prefiero dejárselo como hasta aquí a los señores del lado opuesto. Usted no esperará que yo me revele y exponga aquí los planes, pero si de una cosa he de advertirle: no considere usted nada de cuanto ocurra como un hecho aislado e independiente todo cuanto suceda y pueda suceder es miembro y parte de un plan grande y único. En ese sentido la flota y el ejército han venido a constituir una sola unidad. Hoy puedo decirle a usted ya, después de dos meses tan sólo de guerra submarina ilimitada, que nuestras cuentas y cálculos han resultado exactos, que el camino que hemos emprendido, sin desconocer ni despreciar los grandes peligros que podía presentar, es el único que nos conduce a la meta, a nuestro objetivo.

—Vucencia cree, pues, que los americanos cuando se hallen listos para aparecer en el palenque europeo se encontrarán ante una situación diametralmente opuesta, esencialmente distinta de la que esperan ellos hoy ¿Cómo piensa Vucencia que se las arreglarán los norteamericanos entonces?

—No puedo responder a esa pregunta, — me ha dicho entonces el mariscal. — No es ese mi cometido y he tenido muchas cosas que hacer y en qué ocuparme para poder seguir de cerca el complicado proceso de las corrientes y opiniones que han determinado la ruptura de relaciones y la guerra entre ambos pueblos. Sin embargo yo no acierto a creer que el pueblo norteamericano esté en su totalidad convencido de la necesidad y conveniencia de una guerra con nosotros. Los motivos que impulsan a Wilson y a sus amigos son bien claros para mí. Los gobernantes y financieros norteamericanos se han metido, sin embargo, en un mal negocio esta vez: quieren salvar los enormes capitales que han invertido, vacilan y no les queda otro recurso para evitar la catástrofe que el de echarse con toda su riqueza del lado de sus deudores. Lo que está por ver aún, empero, es si lograrán salvar su empresa y si el pueblo norteamericano en su totalidad seguirá con ellos hasta el fin.

El mariscal Hindenburg se ha detenido un momento, y luego ha prosseguido así:

—Ni por un instante dejamos de reconocer la realidad del peligro ni la gravedad del momento, pero por otra parte, la entrada de Norte-América en el círculo de nuestros enemigos nos ha librado de la incertidumbre en que su actitud nos había tenido hasta ahora. Unidos con nuestros aliados, formado un solo bloque con ellos, aislados nosotros en el mundo pero serenos y sabiendo a que atenernos, así nos hallamos hoy. Hemos considerado todas las posibilidades y con humana ciencia y con conciencia humana hemos escogido el camino que conduce a la victoria y a la paz. Al principio de la guerra dije yo en una ocasión que los nervios serían los que decidiesen. Hoy, con más razón que nunca puede decirse lo mismo; confiando en los nervios del pueblo alemán estoy yo en mi puesto y me apercebo al último y decisivo período de la lucha sin vacilación alguna, ya que el pueblo alemán no ha de abandonar ni a su Emperador ni a sus guías».

ENRIQUE DOMÍNGUEZ BODIÑO.

(De «La Vanguardia»).

## Eficacia de la guerra submarina

Además de los resultados de los submarinos ya dados a conocer, acaban de ser hundidos en el Atlántico, Canal de la Mancha y Mar del Norte, otros 16 vapores, 7 veleros y 2 pesqueros con un tonelaje total de 53.000 toneladas.

Estos buques son: El vapor inglés «Stankey», de 3.987 toneladas; el «Clenoz», de 8.200; los veleros «Huntley», con resina para Dieppe, «Mary Amil», con carbón a Treprot, «Gippesmil» y «Endymion».

Dos pesqueros franceses desconocidos.

El vapor armado italiano «A vanguardia» de 2.703 toneladas para Cardiff con mineral. El belga «Trevier» de 3.006 toneladas.

El buque-tanque holandés «Hestia».

Los noruegos «Lisbeth» con mineral para Inglaterra; el «Grip»; el «Moridél» con madera para Cardiff; el «Famand» con carbón, para Lisboa y el «Scendshelm».

El buque sueco «Norma» con cargamento de cacahuètes.

El griego «Katina» con fosfato, para Nantes y además los siguientes buques cuyo nombre no ha podido ser fijado:

Dos vapores que navegaban con las luces apagadas y mucha carga, escoltados por un buque de guerra de alto bordo y destroyers. El buque hospital «Inmete» en el Canal de la Mancha, entre El Havre y Portsmouth. Un buque transporte, cargado, con rumbo a El Havre, fué torpedeado en medio de un con-

voy, y una goleta que iba remolcada por un remolcador armado.

Además de los resultados obtenidos por los submarinos alemanes, publicados el día 6 de abril, se conocen ahora los siguientes detalles comunicados posteriormente por comandantes de los submarinos.

Entre los buques hundidos se encontraban el vapor inglés «Snowdon Range» de 4.662 toneladas con otras 7.500 de cereales y fruta.

El vapor inglés armado, «Ferkloeken Ar-yenwood», de 1.984 toneladas con 2.900 toneladas de carbón para la flota inglesa. Un vapor desconocido de 1.800 toneladas. Los vapores ingleses «Fairearn» de 592 toneladas con carbón y «Erwnstown», de 700 toneladas «Ardewenn» de 3.798 toneladas con 5.000 toneladas de azúcar; «Orlygla» de 778 toneladas con planchas de acero; «Canmizaro», de 6.113 toneladas; el buque carbonero «Somme» de 1.800 toneladas; «Holgate», de 2.604 toneladas con mineral de hierro, su capitán fué hecho prisionero; un vapor de pasajeros del tipo «Megantic» 1.478 toneladas; los veleros ingleses «Howe», con carbón; «Brandon», con planchas de acero; «Casternbelle», con resina. Los buques pesqueros ingleses «Prince of Wales», «Galata», «Moilmein», «Petrel», «Median» «Roslyn», «Industria», «Expedient» y el buque-faro inglés «South Arklow» en la costa meridional de Irlanda.

Los veleros ingleses «Bruyere» con alquitran, «Frigante» con carbón, «Lugene Gergeline» con níquel, los pesqueros franceses «C. 707», «C. 709», «C. 775» y 2 buques de pesca franceses, desconocidos, el velero ruso «Laywar», los vapores noruegos «Korsnaes», «Dangali Grenmar» con carbón, «Nova» con carbón; «Sandrik» con hierro, «Tizona» con cok, «Marschall» con carbón, «Consul Persson» con mineral, «Havbyst» con rumbo a Inglaterra, el velero noruego «Sirius» con trigo, el vapor danés «Ebenzer», el vapor griego «Poseidon», con mineral de hierro, 8 vapores entre ellos 2 vapores tanque y 4 veleros cuyos nombres no son conocidos.

## En Rusia hay cuatro Gobiernos

Londres.—Noticias de Petersburgo, que se publican en el «Daily Mail», dicen que en la actualidad hay cuatro entidades rivales que ejercen el poder en Rusia y que son:

El gobierno provisional, el Comité ejecutivo de la Duma, la Comisión militar de la Duma y el de soldados y obreros.

Esto origina un estado de cosas caótico menudeando las órdenes contradictorias.

Hace pocos días que el Comité de obreros y soldados pretendió acusar de traición al Comité de la Duma y envió agentes con la orden formal de detener a los que lo componen; pero la guardia del Palacio Tauyda, donde aquel se reúne, se negó a permitir la entrada en el mismo a dichos agentes y les amenazó con hacer uso de las armas si insistían en su pretensión.

Poco después el mismo Comité de obreros y soldados envió dos compañías de soldados al Palacio de Tsarkoioelo, residencia del destronado Zar; con la orden de llevar a este a la fortaleza de San Pedro y San Pablo, pero tampoco la guardia de dicho palacio permitió a las Compañías la entrada en el mismo.

Estos fracasos irritan al repetido Comité, que acusa al Gobierno provisional de querer restablecer al Zar en su trono.

## Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón

### ASOCIACIÓN DE BENEFICENCIA

Habiéndose presentado el imponente doña C. R. G. en la libreta de la «Caja de Ahorros» n.º 2086 en las oficinas de este establecimiento, manifestando haberla extraviado, y solicitando en su consecuencia que se declarara caducada. Por el presente anuncio a tenor de lo que se manifiesta en el apartado 5.º de las disposiciones insertas en las libretas de referencia, quedará declarada la caducidad de la aludida libreta después de quedar publicada por tres días consecutivos su pérdida en este periódico.

Mahón 14 de Abril de 1917.—El Vocal de Turno, Guillermo Pons.

# VITICULTORES: SULFOBONO

Se participa a los mismos haber llegado el que combate el «OIDIUM» y el «MILI IU», cuyos resultados se conocen son favorables.

Representante en Menorca: Sebastián Timoner e hijo, Gracia, 36.

Depósito y encargos: Sucesores de G. Escudero, Deyá, 11, Lajos.

## ¿DESEAIS TOMAR DINERO A RÉDITO? ¿DESEAIS COLOCAR DINERO A RÉDITO?

Siendo así, podéis dirigiros a la PLAZA MIRANDA N.º 4, Mahon, donde informarán Todos los días de 1 a 3 tarde.

## GAOETILLA

Al anocheecer de ayer fondeó en nuestro puerto el vapor «Menorquin» al mando de su capitán don Juan Femenias.

Dicho buque procede de Avilés y conduce un cargamento de carbón para la Compañía «La Marítima» a la cual pertenece.

En la mañana de hoy ha comenzado la descarga de dicho combustible.

El día 1.º del próximo mes de Mayo se constituirá la nueva Diputación Provincial.

El Presidente de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón, D. Juan de Vidal y Olivar, juntamente con un atento B. L. M. nos ha enviado, un ejemplar de la «Memoria-Balance» de dicha Institución, correspondiente al ejercicio de 1916.

Por los interesantes datos que figuran en la bien detallada Memoria, se observa el desarrollo progresivo del Establecimiento benéfico, durante el 17 año de un funcionamiento.

Felicitamos a los Señores de la Junta, por los resultados obtepidos y agradecemos a su digno presidente Sr. Vidal y Olivar, la atención tenida con nosotros.

Mañana, miércoles, a las ocho y media tendrá lugar en la iglesia parroquial de Nuestra Sra. del Carmen, misa de réquiem por el alma del que fué don José Pérez de Acevedo Catedrático y Vice Director del Instituto General y Técnico de esta ciudad.

El vapor «Monte Toro» embarcó anoche para Palma 33 reses vacunas, 299 lanar y 10 de cerda.

A causa del mal tiempo reinante ayer suspendió su salida de Barcelona para esta el vapor correo «Mahón».

Se nos asegura ha sido nombrado con el caracter de interino para desempeñar el cargo de Oficial de la Inclusa, vacante por fallecimiento del que lo desempeñaba don Juan Salas (q. e. p. d.), nuestro buen amigo el concejal de este Ayuntamiento don Bartolomé Mercadal Oleo.

Celebraremos se confirme la noticia.

El próximo jueves, la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Mahón, efectuará SUBASTA PÚBLICA, para la enagenación de alhajas, ropas, y otros efectos que han caducado el plazo.

Dando comienzo dicha almoneda a las tres de la tarde, en el local social situado en la calle Alonso III número 11.

La «Salvación de los árboles frutales de Menorca» por medio de la Cola Tanglefoot. Se vende en el BAZAR de Francisco Pons Carreras, Hannover 11.

Comprarla hoy mismo que dentro pocos días costará mucho más.

Como dato curioso del estado actual de Rusia, copiamos el siguiente despacho que inserta el importante periódico francés «Le Temps» del 8 del actual:

«Nuestro corresponsal en San Petersburgo nos telegrafía:

La comisión presidida por el general Polivanoff ha decidido aceptar una proposición presentada por el coronel Sakouboritch, jefe del cuerpo de Estado Mayor. Para afianzar la fraternidad entre los oficiales y los hombres a sus órdenes, tendrán éstos últimos, en lo sucesivo, el derecho de conceder la cruz de Guerra a los oficiales que se hayan distinguido por su valor personal. Las cruces que los soldados se concedan a ellos mismos se considerarán como la suprema recompensa militar y deberá llevarse con preferencia a las demás condecoraciones.

Terminada la reparación y limpieza de fondos practicada a la lancha automóvil del Hospital Militar de esta Plaza, ha dispuesto el Excmo. Señor General Gobernador, empiece a prestar desde hoy el servicio de conducción de personal y enfermos a dicho establecimiento, cesando de verificarlo la falda de Intendencia n.º 3, que quedará franca de servicio.

Para aclarar el extracto de la sesión del Ayuntamiento, a continuación publicamos la moción que los concejales señores D. Mateo Ponseti Sintés y D. Bartolomé Escudero Olivares, presentaron en la sesión del día 11 del actual, a la que se adhirió el concejal D. Antonio Bosch Ponseti:

«Los concejales que suscriben proponen al Excmo. Ayuntamiento que teniendo en cuenta las dificultades con que tropieza esta Corporación para atender debidamente a sus atenciones y la necesidad en que por lo tanto, se halla de reducir sus gastos hasta donde sea posible, acuerde pedir a la Eléctrica Mahonesa que formule nuevas condiciones para el servicio del alumbrado público en el sentido de no aumentar mas lámparas de las que existen en la actualidad y reducir en lo que se considere razonable el precio del fluido, tan luego como se normalicen los precios de los carbones.—Casas Consistoriales de Mahón a dos de Abril de 1917.—Mateo Ponseti.—Bartolomé Escudero».

Las dificultades que ofrece al curso de la correspondencia por la línea de Andalucía la interrupción en Santa Elena y el estado en que ha quedado la vía en algunos trayectos, debido a los últimos temporales, ha obligado a la Dirección general de Correos a disponer, para descongestionar el servicio de la oficina ambulante de Madrid a Cádiz y Málaga, que los paquetes postales de la Península y Baleares, para Fernando Pó, Norte de Africa y Canarias, embarquen en los puertos de Barcelona, Valencia y Alicante los consignados a nuestras posesiones del Golfo de Guinea, y en los puertos de Barcelona, Tarragona, Valencia, Alicante, Cartagena y Almería, los dirigidos a Norte de Africa y Canarias.

Se suspende, pues, el embarque de los indicados paquetes postales en los puertos de Málaga y Cádiz, por donde venían expidiéndose dichos envíos.

Las Administraciones principales de Baleares, Gerona y Lérida utilizarán la vía Barcelona a tal objeto, como asimismo las de Huesca, Zaragoza, Pamplona, San Sebastián, Bilbao, Vitoria y Logroño; Abacete Teruel y Castellón de la Plana, por Valencia, y Murcia, por Cartagena.

El transporte de esos paquetes postales se hará para Norte de Africa y Canarias, por la conducción marítima de Barcelona a Canarias, con

# Conferencias telegráficas del HERALDO DE MENORCA

Madrid 16

## Vapor portugués torpedeado

Comunican de San Lucar de Barra-  
meda que a veinte millas un submarino  
alemán torpedeó al vapor portugués  
«Tres Hermanos» cuyo barco iba carga-  
do de petróleo consignado a Gibraltar.  
La tripulación salvóse.

## Empréstito portugués

Dicen de Lisboa que el ministro don  
Alfonso Costa que se halla en París ges-  
tiona un empréstito en favor de Portugal.

## Barcos hundidos en el Mediterráneo

Según noticias oficiales recibidas, en  
lo que vá de mes han sido hundidos  
cerca de las costas españolas doce va-  
pores y 14 veleros.

## Noticia desmentida

El periódico madrileño «El Liberal»  
público no ha mucho una crónica afir-  
mando que los submarinos alemanes ten-  
ían una base de aprovisionamiento en  
Mallorca.

Contestando a ello, un distinguido  
escritor perito en la materia, detalla las  
condiciones de los modernos sumergibles,  
los cuales no necesitan aprovisionarse  
en sitio alguno, por cuanto llevan  
todo lo necesario para los días que  
dura el raid.

## La alimentación en Alemania

La alimentación en Alemania está  
asegurada, pues una estadística reciente  
a comprobado que hay trigo de sobra  
hasta la cosecha próxima.

## Cambó en San Sebastián

Comunican de San Sebastián que el  
leader regionalista don Francisco de A.  
Cambó dió anoche una notable confe-  
rencia en el Teatro de Bellas Artes, el  
cual se hallaba lleno de bote en bote.

Empezó saludando a los nacionalistas  
y dijo que el gobierno era culpable  
de la pasividad del pueblo.

Hizo un extenso relato de lo que es  
el nacionalismo y dijo que ello origina-  
ría el principio de las nacionalidades,  
fustigando de paso el centralismo ma-  
drileño.

El orador fué en extremo aplaudido.  
Hoy se le obsequiará con un ban-  
quete.

## Parte alemán

El parte alemán de ayer anuncia vivo  
cañoneo en todo el frente y luchas vio-  
lentas en los alrededores de Arras en  
donde después de larga y encarnizada  
lucha, las tropas germanas vencieron a  
las inglesas causándoles pérdidas de ver-  
dadera consideración, haciéndoles prisioneros a 6 oficiales y 300 soldados, cogiéndoles además muchas ametralladoras, algunos cañones y abundante material de guerra.

En lucha aérea fueron destruidos diez  
y siete aviones.

## Parte francés

El parte francés de ayer da cuenta de  
que todos los ataques se estrellaron con-  
tra la resistencia alemana en Champagne,  
si bien se logró al final de la lucha  
penetrar en algunas trincheras enemigas,  
haciendo varios prisioneros.

PRENSA ASOCIADA.

## Por correo

### La patria rusa en peligro

Del artículo que bajo este título pu-  
blica Gustavo Hervé:

«La Agencia Havas nos comunica  
una noticia tan emocionante que nuestra  
razón se resiste a creerla.

El Consejo ejecutivo de delegados  
de los obreros y de los soldados ha to-  
mado una resolución, después de largos  
debates, afirmando que el Gobierno pro-  
visional debe de declarar a todos los  
pueblos que Rusia continuará la guerra  
solamente para su defensa, hasta tanto  
que Alemania y Austria declaren que no  
aspiran a ninguna conquista y consien-  
tan en discutir las condiciones de paz  
sin anexión de territorios ni pago de  
contribución de guerra.

¡Pero eso parece dicho por el propio  
Sturmer!

Cuando Sturmer enviaba a nuestros  
amigos los rumanos al matadero, mien-  
tras preparaba una paz separada con  
Alemania, no hubiese tenido otro len-  
guaje si se hubiera atrevido a formular  
en público sus planes de traición.

No; es imposible que los hombres  
que acaban de votar esa enormidad sean  
los mismos que hace unos días decían a  
los obreros alemanes: «Si queréis la paz,  
destronad a Guillermo».

La Agencia Havas debe estar con-  
fundida.

Esa incongruencia debe haber parti-  
do de la minoría de pacifistas «borregui-  
les», que se han separado precisamente  
del Comité de obreros y soldados por-  
que ese Comité acababa de dirigir al  
pueblo alemán ese reto, a la vez belico-  
so y revolucionario.

Esos pacíficos corderos son capaces  
de todo.

El Gobierno provisional hará bien en  
no esperar a que la gangrena haya gana-  
do las capas, todavía sanas, de la clase  
obrero rusa, para hacer la operación qui-  
rúrgica que se impone.

### El Káiser y el pueblo alemán

«La primera observación que se despren-  
de de la lectura de la Prensa alemana es que  
entre el pueblo y el Emperador existe un  
cuerpo profundo. Entre las diversas expresio-  
nes de la opinión no hay mas que diferencias  
de tono insignificantes.

Y en todo caso, pensando así, nada arries-  
gamos, suceda lo que suceda; mientras que  
una ilusión sobre las disposiciones del pueblo  
alemán respecto del Káiser podría ser para  
nosotros mortal.

## Anuncios oficiales

### Alcaldía de Mahón

PASAPORTES

El Sr. Delegado del Gobierno en esta Isla en  
comunicación de 1.º del actual me dice lo que  
sigue:

«Con arreglo al Real Decreto de 12 de Marzo  
último (Gaceta del 13) y circular del Ilmo. Sr.  
Gobernador Civil de la provincia de 31 del mis-  
mo mes, publicada en el Boletín Oficial n.º 7.842  
prevengo a V. S. para que a su vez lo haga a los  
vecinos de este término municipal, que no se des-  
pachará por esta Delegación del Gobierno, nin-  
guna clase de pasaportes para marchar al ex-  
tranjero, y que los que tengan precisión de él y  
no quieran trasladarse a la Capital de la provin-  
cia, lo soliciten por conducto de esa Alcaldía en

la forma prevenida en el Real Decreto y Circular  
antes mencionados.»

Lo que se hace público para conocimiento del  
vecindario.

Mahón 16 de Abril de 1917.—El Alcalde acci-  
dental, Pedro Pons Sitges

## Gran ocasión

Para alquilar lo está la antigua y acredi-  
tada casa de la Calle de la Arravaleta n.º 23,  
con o sin enseres de la tienda. Precio modico,  
informes en la misma casa que puede visitar-  
se todos los días de 4 a 6 tarde.

## AVISO

En la Sastrería de Jacinto Carreras, calle  
de la Iglesia, se han recibido los elegantes  
figurines para la próxima temporada de ve-  
rano, como también un extenso y surtido  
muestruario de telas para trages de Caballe-  
ro, también para la próxima temporada, lo  
cual pongo en conocimiento de mis numerosos  
clientes y del público en general.

**AZUFRE para Viñedo**  
precios sin competencia  
Cristóbal Tomás.—Muelle

## MILITARES

SERVICIO DE LA PLAZA DE MAHÓN  
PARA EL DIA 17 DE ABRIL  
DE 1917

Parada: Regimiento de Infantería Mahón  
número 63.

Jefe de día: Comandante de Artillería don  
José Cantó.

Imaginería: Otro de id. don Gregorio Pe-  
rez.

Hospital y provisiones: 1.º Capitán de In-  
genieros.

Vigilancia: 1.º oficial de Artillería.

## COTIZACIÓN

### Bolsa de Barcelona

(Telegrama recibido por el «Banco de Menorca»)

Del 16 de Abril de 1917.

Interior serie A	75'85
Id. id. B	75'30
Id. id. C	75'40
Exterior A	84'50
Amortizable 5 p% A	95'80
Id. B	93'90
Nortes	67'70
Alicantes	68'40
Franco	81'60
Libras	22'20

## Última hora

El Alcalde de esta ciudad ha reci-  
bido el siguiente telegrama del diputado a  
Cortes por este distrito don Federico  
Llansó:

«Barcelona 15.

Gobierno francés levantado prohibi-  
ción importación, tan pronto conozca  
lista definitiva mercancías autorizadas  
telegrafiaré.

LLANSÓ».

Celebramos verdaderamente que se  
haya levantado la prohibición citada y  
felicitamos a cuantos han intervenido en  
ello, por el interés que encierra para  
nuestro comercio.

De nuevo funciona el telégrafo con  
retraso, por cuyo motivo a la hora de  
entrar en prensa el presente número no  
hemos recibido nuestra conferencia de  
abono.

Caso de que la recibamos más tarde  
y contenga noticias de interés, la dare-  
mos en hoja extraordinaria.

Imp. de F. Truyol, Infanta, 17

escala en Tarragona, Valencia, Alicante, Carta-  
gena, Almería, Málaga, Melilla, Río Martín,  
Ceuta, Tanger, Cádiz, Larache, Rabat, Casablan-  
ca, Mazagán, Saffi, Mogador, Puerto de Arrecife,  
Puerto de Cabras, Puerto de Luz y Santa Cruz de  
Tenerife, con salidas de Barcelona, los días 1 y  
16 de cada mes, y los paquetes postales para Gol-  
fo de Guinea, por la conducción de Barcelona a  
Santa Isabel, con escalas en Valencia, Málaga,  
Cádiz, Tanger, Casablanca, Mazagán, Las Pal-  
mas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la  
Palma, Río de Oro, Sierra Leona y Monrovia,  
con salidas de Barcelona, los días 2; de Valencia  
días 3, y de Alicante, los días 4.

Sobre las dos de la tarde de ayer, dos ve-  
cinos de esta ciudad promovieron fuerte es-  
cándalo en la calle de Prieto y Caules, te-  
niendo que intervenir la policía para apaci-  
guarlo.

Dado conocimiento de ello al señor Dele-  
gado del Gobierno, este impuso una multa al  
promotor del hecho.

## AGRUPACIÓN PARA LA CONSTRUCCIÓN DE CASAS BARATAS

Habiendo acordado la Junta Directiva de  
esta Agrupación, construir un nuevo grupo  
de casas en los solares, que la misma posee  
en la carretera de Mahón a San Luis, señala-  
das con los números 47, 48, 49 y 50; se avisa  
por el presente que desde el día 18 de los cor-  
rientes hasta el 8 de Mayo próximo se admi-  
tirán proposiciones para dichas construccio-  
nes en el domicilio social, Prieto y Caules 70,  
donde obra el pliego de condiciones a dispo-  
sición de los que deseen optar el concurso.

Mahón 16 de Abril 1917.—El Presidente,  
Juan Panedas.

## EDICTO

D. Benito Aguiló Martí, Recaudador de con-  
tribuciones de la Zona de Menorca de la que es  
Arrendatario D. Bartolomé Mir Calatell.

Hago saber: Que la cobranza de las contribu-  
ciones Rústica, Urbana, Industrial, Lujo, Casinos  
y Utilidades correspondientes al 2.º trimestre del  
corriente año, tendrá lugar en los pueblos de es-  
ta Isla, en los días que a continuación se expre-  
san.

Pasados dichos días, los contribuyentes que  
no hubieren verificado el pago, podrán efectuarlo  
durante los días 25 al último del mes de Mayo en  
el local de la oficina recaudatoria sica Infanta,  
12 Mahón.

Los que dejen de satisfacer sus débitos dentro  
de los dos plazos señalados, se les considerará  
como morosos al pago y se decretará por el Sr.  
Tesorero de Hacienda el apremio de primer gra-  
do.

Alayor 15 al 18 de Mayo.

Ciudadela 6 al 10.

Ferrerías 19 y 20.

Mahón 3 al 7.

Mercadal 11 al 13.

San Luis 1 y 2.

Villa Carlos 12 y 13.

Lo que se hace público en cumplimiento de  
los Artículos 35 y 36 de la Instrucción de 26 de  
Abril de 1900.

Mahón 16 de Abril de 1917.—El Recaudador,  
D. Benito Aguiló.

Nota: Continua abierta la cobranza de Cédulas  
Personales del corriente año.

**Pérdida.** Se ha perdido por las calles de  
San Jorge, Bastión y Hannover, una medalla oro  
que ostenta a relieve un Caliz en el anverso y al  
dorso las iniciales M. C. y la inscripción 1.º JU-  
NIO 1913.

Se gratificará a la persona que la haya encon-  
trado y la entregue en esta imprenta, Infanta, 17

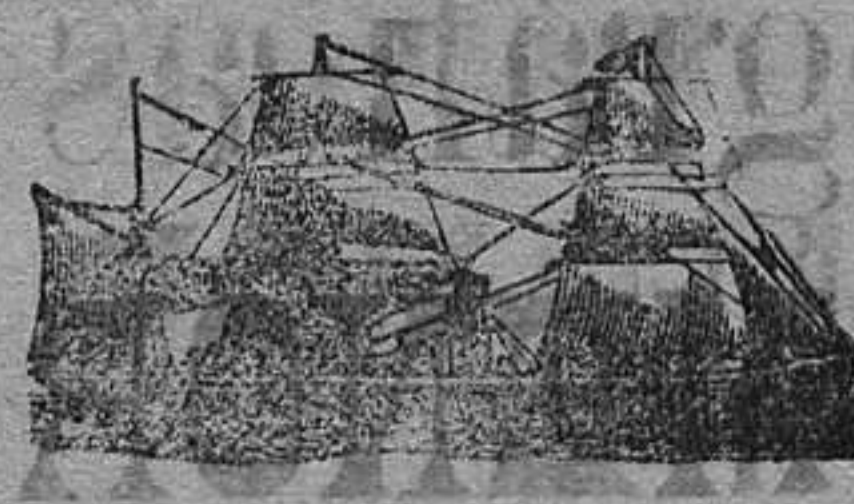
## Depósito de Calzado

Plaza del Príncipe, número 14,  
(frente la Iglesia del Carmen).

Siempre hay elegantes surtidos  
de calzados para señora, caballero  
y niños a precios reducidos.

**YESO** extra-fino especial para  
platos. Se vende en el  
faller de mármoles de la  
calle del Rosario, núme-  
ro 3, Mahón.





# Servicios de la Compañía Trasatlántica

## Línea de Buenos Aires

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 4, de Málaga el 5 y de Cadiz el 7, para Santa Cruz de Tenerife, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires el 2 y de Montevideo el 3.

## Línea de New-York-Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 25, de Málaga el 28 y de Cadiz el 30, para New-York, Habana, Veracruz y Puerto Méjico. Regreso de Veracruz el 27 y de Habana el 30 de cada mes.

## Línea de Cuba-Méjico

Servicio mensual saliendo de Bilbao el 17, de Santander el 19, de Gijón el 20 y de Coruña el 21, para Habana y Veracruz. Salidas de Veracruz el 16 y de Habana el 20 de cada mes, para Coruña y Santander.

## Línea de Venezuela-Colombia

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 10, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga, y de Cadiz el 15 de cada mes, para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Limón, Colón, Sabanilla, Curacao, Puerto Cabello y la Guayra. Se admite pasaje y carga con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacífico.

## Línea de Filipinas

Una salida cada 44 días arrancando de Barcelona para Alejandría (facultativa), Port Said, Suez, Colombo, Singapur y Manila.

## Línea de Fernando Poo

Servicio mensual saliendo de Barcelona el 2, de Valencia el 3, de Alicante el 4, de Cadiz el 7, para Tanger, Casablanca, Mazagán, (escalas facultativas), Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma y puertos de la costa occidental de Africa. Regreso de Fernando Poo el 2, haciendo las escalas de Canarias y de la Península indicadas en el viaje de ida.

## Línea Brasil-Plata

Servicio mensual saliendo de Bilbao, Santander, Gijón, Ocruña, Vigo y Lisboa (facultativa) para Río Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires, emprendiendo el viaje de regreso desde Buenos Aires para Montevideo, Santos, Río Janeiro, Canarias, Lisboa, Vigo, Coruña, Gijón, Santander y Bilbao.

Estos vapores admiten carga en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento muy cómodo y trato esmerado como ha acreditado en su dilatado servicio. Todos los vapores tienen Telegrafía sin hilos.

# MUEBLES, MUEBLES, MUEBLES Y MAS

# MUEBLES

# EN CASA SINTES

PLAZA DEL PRINCIPE, 6.-MAHÓN

En muebles de junco hay preciosidades y por catálogo se puede escoger.

Precio de fábrica.

# IMPRENTA DE FRANCISCO TRUYOL

INFANTA, 17.-MAHÓN

En este establecimiento se hacen toda clase de impresos.

**Viernes Sábado y Domingo**  
**EL PRINCEPE**  
**S. A. R. EL**  
**NUOVO CINE**